



РУССКИЙ
УКРАЇНА

KD-X215 / KD-X210 / KD-X115 / KD-X110

ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИЙМАЧ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДТВОРЕННЯ З ЦИФРОВИХ ПРИСТРОЇВ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation

Прежде чем приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции, чтобы обеспечить оптимальную работу этого устройства.

Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції перед використанням пристрою, щоб ваш пристрій працював найкращим чином.

Made for



iPod



iPhone



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Декларация про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затверженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умов дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатація даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
USB / iPod	5
РАДИОПРИЕМНИК	7
AUX	8
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	9
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	10
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	11
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	14

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели KD-X110.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

⚠ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте устройство USB или проигрыватель iPod/iPhone, если это может отрицательно повлиять на безопасность вождения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.

Обслуживание

Чистка устройства: В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

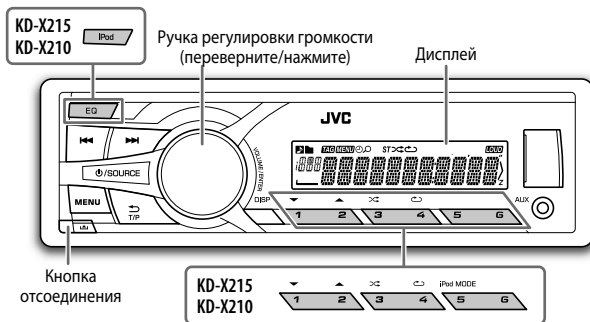
Очистка разъема: Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



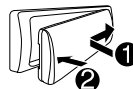
Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

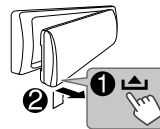
Передняя панель



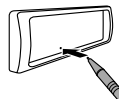
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



Запрограммированные настройки будут также удалены.

Задача

Необходимые действия (на передней панели)

Включение питания

Нажмите кнопку **И/SOURCE**.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Выберите источник

Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

- Нажмите кнопку **И/SOURCE** несколько раз.
- Нажмите кнопку **И/SOURCE**, затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.

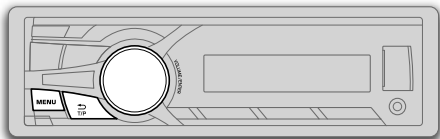
Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP** несколько раз. (→ 11)

- Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки отображаемой в текущий момент информации.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По умолчанию: **XX**



1 Отмена демонстрации

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DEMO], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DEMO OFF], а затем нажмите ее.
- 4 Нажмите **MENU** для выхода.

2 Настройка часов

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [24H/ 12H], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [12 HOUR] или [24 HOUR], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите **MENU** для выхода.

3 Задание базовых настроек

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Нажмите **MENU** для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **T/P**.

CLOCK	
CLOCK ADJ	AUTO: Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (CT) в сигнале Radio Data System. ; OFF: Отмена.
CLOCK DISP	ON: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; OFF: Отмена.
SETTINGS	
BEEP	ON: Включение звука нажатия кнопки. ; OFF: Выключение.
SRC SELECT	
AM*	ON: Включение варианта AM при выборе источника. ; OFF: Отключение.
AUX*	ON: Включение варианта AUX при выборе источника. ; OFF: Отключение. ; BT ADAPTER: Выбирается, когда адаптер Bluetooth KS-BTA100 подключен к дополнительному входному разъему (→ 8). Имя источника изменится на BT AUDIO.
LANGUAGE	Выбор языка отображения для меню и информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома), если применимо. ENGLISH: язык отображения — английский. РУССКИЙ: язык отображения — русский.
F/W UPDATE	
SYSTEM	
F/W xxxx	YES: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; NO: Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлениях встроенного программного обеспечения см.: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.

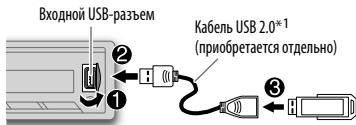
* Не отображается, если выбран соответствующий источник.

USB / iPod

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

USB

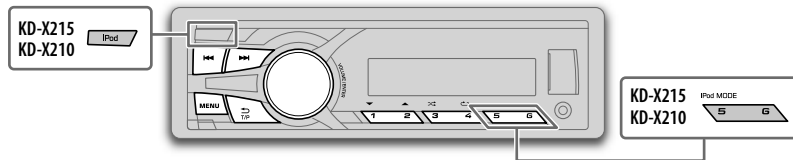


iPod/iPhone (для KD-X215 / KD-X210)



- С помощью нажатия iPod можно также изменить источник с другого источника на **iPod**.

Нажмите **5 iPod MODE** несколько раз для выбора режима управления ([**HEAD MODE**] / [**IPHONE MODE**]) напрямую.



Задача

Выбор файла

Необходимые действия

Нажмите кнопку **1** ◀▶▶▶.

Выбор папки *2

Нажмите кнопку **1** ▼/2 ▲.

Перемотка назад или вперед

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **1** ◀▶▶▶.

Воспроизведение в режиме повтора *3

Нажмите **4** ↺ несколько раз, чтобы сделать выбор.

- файл JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (↔ 11): TRACK RPT, RPT OFF
- Файл MP3/WMA/WAV/FLAC: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF
- iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF

Воспроизведение в случайном порядке *3

Нажмите **3** ↻ несколько раз, чтобы сделать выбор.

- Файл MP3/WMA/WAV/FLAC или файл JPC / JMC: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF
- iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*2 Только для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC. Эта функция не работает для устройства iPod.

*3 Для iPod: Применимо только в режиме [HEAD MODE].

Выбор файла в списке

Для iPod: Применимо, только если выбрано [HEAD MODE]. (→ 5)

- 1 **Нажмите кнопку MENU**
- 2 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.**
 - Файл MP3/WMA/WAV/FLAC: Выберите необходимую папку, а затем файл.
 - iPod или файл JPC / JMC: Выберите необходимый файл из списка (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*, AUDIOBOOKS*).

* Только для iPod.

Если много файлов....

Вы можете выполнить среди них быстрый поиск (в действии **2** вверху), быстро повернув ручку регулировки громкости.

- Неприменимо для iPod.

Выбор песни по имени

(Для KD-X215 / KD-X210)

При прослушивании iPod, когда выбрано [HEAD MODE] (→ 5)....

Если у Вас много папок или файлов, можно выполнять быстрый их поиск по первому символу (A–Z, 0–9 и OTHERS).

- "OTHERS" отображается, если первый символ отличается от A–Z, 0–9.

- 1 **Нажмите кнопку MENU.**
- 2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора требуемого списка, а затем нажмите ее.**
- 3 **Нажмите 1 ▼ / 2 ▲ или быстро поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать нужный символ.**
- 4 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора требуемых папки или файла, а затем нажмите ее.**

Смена USB-устройства

Когда смартфон (запоминающее устройство большой емкости) подключен к входному USB-разъему, можно выбрать внутреннюю или внешнюю память (например, карту SD) для воспроизведения сохраненных песен.

Если подключено устройство с несколькими дисками, можно также выбрать необходимый диск для воспроизведения.

Для выбора необходимого диска нажмите несколько раз нумерованную кнопку "5". (или)

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MENU.**
- 2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB/IPOD], а затем нажмите ее.**
- 3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB], а затем нажмите ее.**
- 4 **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выбрать элемент [DRIVECHANGE].**

Следующий диск выбирается автоматически.

Для выбора следующих дисков повторите действия **1 – 4**.

Выбираемые элементы: От [DRIVE 1] до [DRIVE 5]

Изменение скорости воспроизведения аудиокниги (Audiobook)

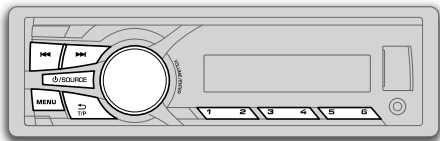
(Для KD-X215 / KD-X210)

При прослушивании iPod, когда выбрано [HEAD MODE] (→ 5)....

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MENU.**
- 2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB/IPOD], а затем нажмите ее.**
- 3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [IPOD], а затем нажмите ее.**
- 4 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.**
BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER: Выберите желаемую скорость воспроизведения звукового файла из категории "Audiobooks" на iPod/iPhone. (По умолчанию: зависит от настройки iPod/iPhone.)

- Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **↶ T/P**.
- Для отмены нажмите кнопку **MENU**.

РАДИОПРИЕМНИК



Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора источника FM/ FM-LO/ AM.
- 2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** для автоматического поиска радиостанции.
(или)
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **◀◀/▶▶**, пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для поиска радиостанции вручную. Выбор цвета для подсветки кнопок.

Сохранение радиостанции

Можно сохранить до 12 радиостанций FM, 6 радиостанций FM-LO и 6 радиостанций AM.

При прослушивании радиостанции...

Для сохранения нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1-6).

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку. Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".

- **Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну их нумерованных кнопок (1-6).
(или)

Нажмите **MENU**, затем поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера и нажмите ручку, чтобы подтвердить выбор.

Поиск любимой программы (поиск кода PTY)

Доступно только для источника FM.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **T/P**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать код PTY, затем нажмите ручку, чтобы начать поиск.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Код PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Включение функции резервного приема TA

Доступно только для источника FM.

Нажмите кнопку **T/P**.

Устройство временно переключается на прием сообщений о движении на дорогах (TA) от всех источников, кроме FM-LO/ AM (если они доступны).

- Для отключения еще раз нажмите **T/P**.

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [TUNER], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (↔ 8), затем нажмите ее.
- 4 Нажмите **MENU** для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **T/P**.

RADIO TIMER	<p>Включение радио в определенное время независимо от текущего источника.</p> <p>1 ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF: Выбор частоты включения таймера.</p> <p>2 FM/FM-LO/AM: Выберите диапазон частот FM/FM-LO/AM.</p> <p>3 От 01 до 12 (для FM) или от 01 до 06 (для FM-LO/AM): Выбор запрограммированной радиостанции.</p> <p>4 Установка дня и времени включения.</p> <p>• “☉” — загорается после завершения.</p> <p>Таймер радио не будет включен в следующих случаях.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Устройство выключено. • Значение [OFF] выбрано для [AM] в меню [SRC SELECT] после выбора таймера радио для AM. (→ 4)
SSM	<p>FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Автоматическое программирование до 12 радиостанций FM и 6 радиостанций FM-LO. Текст “SSM” перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите SSM 07 – 12 для сохранения следующих 6 радиостанций FM.</p>
IF BAND*1	<p>AUTO: Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM/FM-LO-радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). ;</p> <p>WIDE: Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM/FM-LO-радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться.</p>
MONO*2	<p>ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF: Отмена.</p>
NEWS-STBY*2	<p>ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ;</p> <p>OFF: Отмена.</p>
REGIONAL*2	<p>ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления “AF”. ; OFF: Отмена.</p>
AF SET*2	<p>ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.</p>

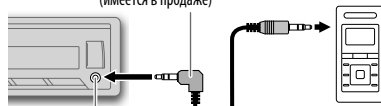
*1 Доступно только для источников FM и FM-LO.

*2 Только для источника FM.

Использование портативного аудиопроигрывателя

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы “L” (имеется в продаже)



Дополнительный входной разъем

Портативный аудиопроигрыватель

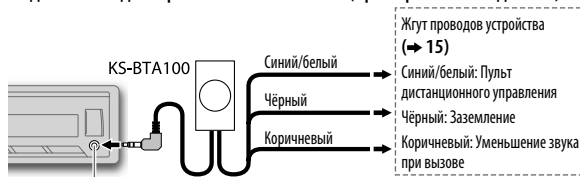
- 2 Выберите **[ON]** для **[AUX]** в **[SRC SELECT]**. (→ 4)
- 3 Нажмите кнопку **⏻**/**SOURCE** для выбора источника AUX.
- 4 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

Использование устройства Bluetooth®

- 1 Подключите адаптер Bluetooth KS-BTA100 (приобретается отдельно).



Дополнительный входной разъем

- 2 Зарегистрируйте устройство Bluetooth с устройством KS-BTA100 (выполните сопряжение).
- 3 Выберите **[BT ADAPTER]** для **[AUX]** в **[SRC SELECT]**. (→ 4)
- 4 Нажмите кнопку **⏻**/**SOURCE** для выбора источника BT AUDIO.
- 5 Начало использования устройства Bluetooth.

Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации к KS-BTA100.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

(Для KD-X115 / KD-X110)

По умолчанию: **XX**

Задача	Необходимые действия
Выбор запрограммированного эквалайзера	Нажмите кнопку EQ несколько раз. (или) Нажмите кнопку EQ , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд. FLAT (по умолчанию), HARD ROCK , JAZZ , POP , R&B , TALK , USER1 , USER2 , VOCAL BOOST , BASS BOOST , CLASSICAL , DANCE
Сохранение собственных настроек звука По умолчанию: 00	<ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку EQ. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [EASY EQ], а затем нажмите е. 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [USER1] или [USER2], а затем нажмите е. 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите е. SUB.W*: -08 - +08 BASS LVL: -06 - +06 MID LVL: -06 - +06 TRE LVL: -06 - +06 <ul style="list-style-type: none"> • Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку T/P. • Чтобы выйти, нажмите EQ.

* Отображается только в том случае, если для режима [**L/O MODE**] установлен параметр [**SUB.W**] (**↔ 10**) и [**SUB.W**], для которого в свою очередь установлено значение [**ON**]. (**↔ 9**)

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы сделать выбор (см. следующую таблицу), затем нажмите ручку.
Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран необходимый элемент.
- 3 Нажмите **MENU** для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **T/P**.

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE : Выбор запрограммированного эквалайзера.
EASY EQ По умолчанию: 00	<ol style="list-style-type: none"> 1 USER1 / USER2: Выберите запрограммированное имя. 2 Настройте собственные параметры звука. SUB.W*1: -08 - +08 / BASS LVL: -06 - +06 / MID LVL: -06 - +06 / TRE LVL: -06 - +06
PRO EQ	<ol style="list-style-type: none"> 1 USER1 / USER2: Выберите запрограммированное имя. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Выберите тон звука. 3 Настройте элементы звучания для выбранного тона звука. <p>BASS Частота: 60 / 80 / 100 / 200 Hz По умолчанию: (80 Hz) Уровень: -06 - +06 (00) Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0 (Q1.0)</p> <p>MIDDLE Частота: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz По умолчанию: (1.0 kHz) Уровень: -06 - +06 (00) Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 (Q1.25)</p> <p>TREBLE Частота: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz По умолчанию: (10.0 kHz) Уровень: -06 - +06 (00) Q: Q FIX (Q FIX)</p>
AUDIO	
BASS BOOST *2	+01 / +02 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; OFF : Отмена.
LOUD	01 / 02 : Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; OFF : Отмена.
SUB.W LEVEL *3	-08 — +08 (00) : Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
SUB.W *4	ON / OFF : Включение или выключение выходного сигнала низкочастотного динамика.
SUB.W LPF *3	THROUGH : Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz : Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 55 Гц / 85 Гц / 120 Гц.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

FADER *2*5	R06 — F06 (00): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE *2*5	L06 — R06 (00): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Программирование уровня громкости для каждого источника (в соответствии с уровнем громкости FM/FM-LO). Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить. (Текст "VOL ADJ FIX" отображается, если выбрано "FM/FM-LO".)
AMP GAIN	LOW POWER: Ограничение максимального уровня громкости значением 30. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.); HIGH POWER: Максимальный уровень громкости — 50.
D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных.; OFF: Отмена.
TEL MUTING *6	ON: Отключение звука при использовании сотового телефона (не подключается через KS-BTA100).; OFF: Отмена.
L/O MODE	SUB.W / REAR: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам линейного выхода REAR/SW на задней панели устройства (через внешний усилитель).

*1 Отображается только в том случае, если для режима [L/O MODE] установлен параметр [SUB.W], [SUB.W] для которого в свою очередь установлено значение [ON].

*2 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

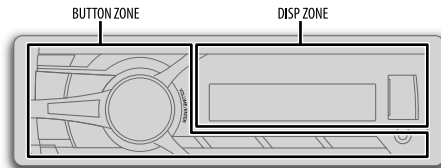
*3 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON].

*4 Отображается только в том случае, если параметр [L/O MODE] имеет значение [SUB.W].

*5 При использовании системы с двумя динамиками установите уровень сигнала в положение [00].

*6 Не работает, если значение [BT ADAPTER] выбрано для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **MENU**.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите **ee**.
Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран необходимый элемент.
- 3 Нажмите **MENU** для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **↵ T/P**.

По умолчанию: **XX**

DISPLAY	
DIMMER	Выбор экрана и подсветка кнопок, настроенная в параметре [BRIGHTNESS]. AUTO: Переключение между дневной и ночной настройками при выключении и включении фар автомобиля.*1; ON: Выбор ночной настройки.; OFF: Выбор дневной настройки.
BRIGHTNESS	Настройка яркости кнопок, дисплея и входного USB-разъема отдельно для дневного и ночного времени. 1 DAY/ NIGHT: Выбор дневного или ночного времени. 2 Выбор зоны для настройки. (→ Рисунок выше) 3 Задание уровня яркости (от 00 до 31). (По умолчанию: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Однократная прокрутка отображаемой информации.; AUTO: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы.; OFF: Отмена.
COLOR (для KD-X215 / KD-X115)	
KEY ILLUMI	Выбор цвета для подсветки кнопок. Для KD-X215: GREEN / RED Для KD-X115: GREEN / AMBER

*1 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (→ 15)

*2 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено:
 - Имена папок: 64 символа
 - Имена файлов: 64 символа
 - Теги MP3: 64 символа
 - Теги WMA: 64 символа
 - Теги WAV: 64 символа
- Данное устройство может распознавать до 20 480 файлов, 999 папок (999 файлов в папке, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

Об iPod/iPhone

- Made for
 - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
 - iPod classic
 - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
 - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме [HEAD MODE] невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен проигрывателе iPod/iPhone.
- Если некоторые операции выполняются неправильно, посетите сайт:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

О JVC Playlist Creator и JVC Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение для JVC Playlist Creator и приложение Android™ JVC Music Control.
- Если с помощью JVC Playlist Creator или JVC Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения JVC Playlist Creator и JVC Music Control доступны на следующем веб-сайте:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Доступные кириллические символы

<input type="checkbox"/>	Допустимые символы																																		
<input type="checkbox"/>	Отображение индикаторов																																		
<input type="checkbox"/>	<table border="1"><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td></tr><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td></tr></table>	А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																			
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																			
<input type="checkbox"/>	<table border="1"><tr><td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Ё</td></tr><tr><td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Ё</td></tr></table>	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё		
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё																				
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё																				

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP** несколько раз.

FM, FM-LO или AM	Название радиостанции (PS)*1 → Частота → Тип программы (PTY)*1*2 → Название*1*2 → День/часы → (обратно к началу) *1 Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации. *2 Если недоступно, отображается "NO PTY" / "NO TEXT".
USB	Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/исполнитель*3 → Название дорожки*3 → Имя папки/файла → (обратно к началу) *3 Если не записано, отображается "NO NAME".
USB-IPOD	Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/исполнитель*4 → Название дорожки*4 → (обратно к началу) *4 Если не записано, отображается "NO NAME".
AUX	AUX ↔ День/часы
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ День/часы

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none">• Установите оптимальный уровень громкости.• Проверьте кабели и соединения.
Отображается надпись "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT", и операции выполняться не могут.	Убедитесь, что выводы проводов динамика изолированы правильно, затем сбросьте устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SRC SELECT]. (→ 4)
Слабый радиоприем. / Статические помехи при прослушивании радио.	<ul style="list-style-type: none">• Плотно вставьте антенну.• Полностью выдвиньте антенну.
Правильные символы не отображаются.	Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Устройство также может отображать буквы кириллицы верхнего регистра. (→ 11)
Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется по имени файла (USB).
Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи.
Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.	Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (→ 11)
Текст "CANNOT PLAY" мигает и/или подключенное устройство нельзя определить.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством, и что формат файлов поддерживается. (→ 11)• Повторно подключите устройство.
Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none">• Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.• Повторно подключите USB устройство.
Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone.• Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.

При повторном возникновении проблем сбросьте устройство. (→ 3)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

TUNER	FM	Диапазон частот	FM	От 87,5 МГц до 108,0 МГц (интервалом 50 кГц)
			FM-L0	От 65,0 МГц до 74,0 МГц (интервалом 30 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом	
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом	
		Частотная характеристика (±3 дБ)	От 30 Гц до 15 кГц	
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ	
	Разделение стереозвука (1 кГц)	40 дБ		
AM	Диапазон частот	MW	От 531 кГц до 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)	
		LW	От 153 кГц до 279 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	MW	28,2 мВ	
		LW	50 мВ	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (полноскоростной)
	Совместимые устройства	запоминающее устройство большой емкости
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $\overline{\text{---}}$ 1 А
	Цифро-аналоговый преобразователь	24 бит
	Частотная характеристика (±1 дБ)	От 20 Гц до 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	88 дБ
	Разделение каналов	90 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	WAV-декодирование	Аудиоформат формы волны RIFF (только линейная ИКМ)
FLAC-декодирование	Файлы FLAC	

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 200 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
	Выходная мощность (ДИН 45324, +B = 14,4 В)	30 Вт × 4
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	От 4 Ом до 8 Ом
	Уровень/нагрузка предусилителя (USB)	2 500 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом

Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	От 0°C до +40°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 106 мм
	Вес	0,62 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

⚠ Внимание

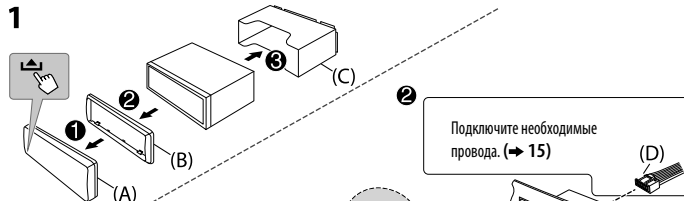
- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (→ 10)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

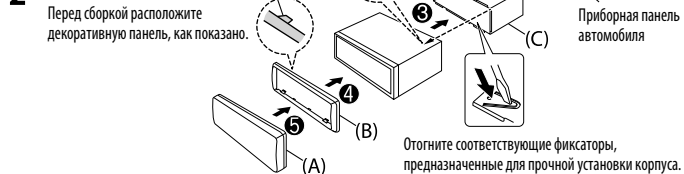
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем "⊖" автомобильного аккумулятора.**
- 2 Правильно подключите провода.**
См. раздел "Подключение проводов". (→ 15)
- 3 Установите устройство в ваш автомобиль.**
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.**
- 5 Выполните сброс устройства. (→ 3)**

Установка устройства (установка в приборную панель)

1



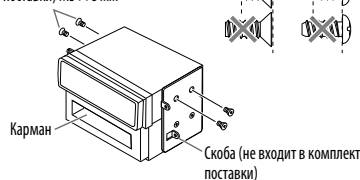
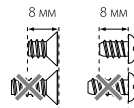
2



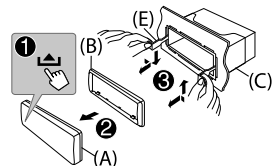
При установке без посадочного корпуса

- ⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

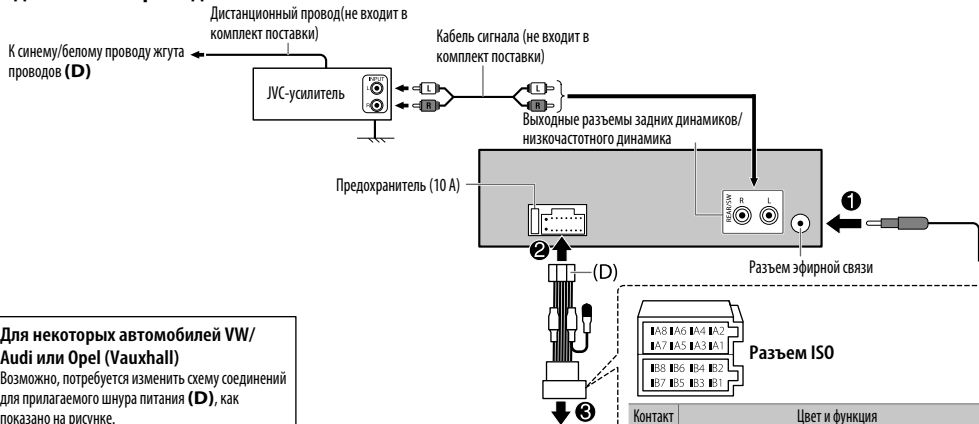
Винты с плоской или полукруглой головкой (не входит в комплект поставки) M5 × 8 мм



Порядок извлечения устройства



Подключение проводов



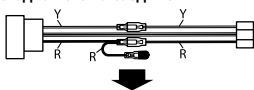
Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания (D), как показано на рисунке.

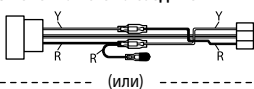
Если устройство не включается при использовании измененной схемы соединений 1, используйте измененную схему соединений 2.

Y: Жёлтый R: Красный

Исходная схема соединений

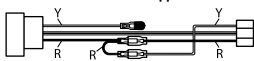


Измененная схема соединений 1

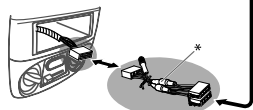


(или)

Измененная схема соединений 2



Если в автомобиле ОТСУТСТВУЕТ разъем ISO

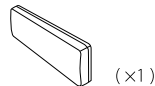


* Особый жгут проводов (приобретается отдельно)

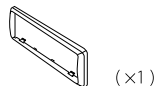
ВАЖНО: Для подключения рекомендуется использовать особый жгут проводов, подходящий для конкретного автомобиля (приобретается отдельно).

Список деталей для установки

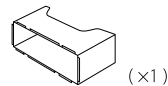
(A) Передняя панель



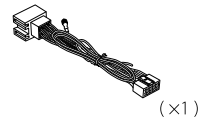
(B) Декоративная панель



(C) Посадочный корпус



(D) Жгут проводов



(E) Ключ для демонтажа



ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
USB / iPod	5
РАДІО	7
AUX	8
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	9
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	10
ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ	11
НЕСПРАВНОСТІ	12
ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ	14

Ознайомлення з цим посібником

- Операції, що пояснюються, в основному виконуються за допомогою кнопок на передній поверхні пристрою KD-X110.
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (→ XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

▲ Попередження

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

- Не використовуйте пристрої USB або iPod/iPhone за умов, коли це може заважати безпеці керування.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).

Обслуговування

Чищення приладу: Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

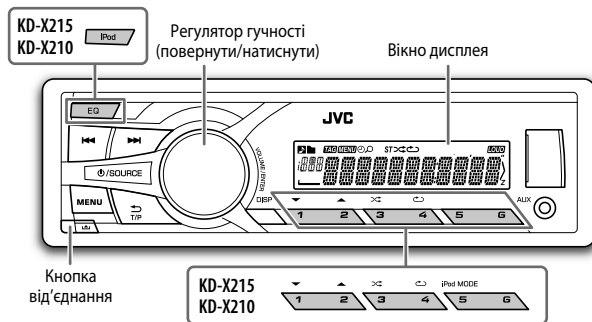
Очищення з'єднувача: Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою, щоб його не пошкодити.



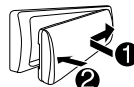
З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

ОСНОВИ

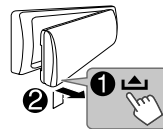
Передня панель



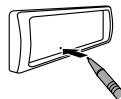
Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштувань



Будуть також стерті зроблені вами налаштування.

До

Вмикання живлення

Увімкнення (на передній стороні)

Натисніть **⏻/SOURCE**.

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

Натисніть регулятор гучності.

Натисніть регулятор гучності, щоб відключити звук або призупинити відтворення.

- Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію.

Вибір джерела

- Натисніть **⏻/SOURCE** декілька разів.

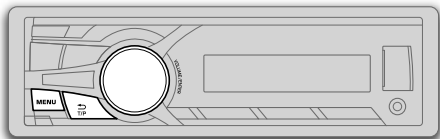
- Натисніть **⏻/SOURCE**, а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP** декілька разів. (→ 11)

- Натисніть та утримуйте, щоб прокрутити інформацію, що відображається на екрані.

ПОЧАТОК РОБОТИ



1 Скасування демонстрації

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [DEMO] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [DEMO OFF] і натисніть регулятор.
- 4 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

2 Встановіть час на годиннику

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
День ➔ Година ➔ Хвилина
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [24H/ 12H] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12 HOUR] або [24 HOUR] і натисніть регулятор.
- 7 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

3 Встановіть основні настройки

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоби зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього екрану або налаштувань, натисніть ➔ **T/P**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

CLOCK	
CLOCK ADJ	AUTO: Час годинника автоматично встановлюється, використовуючи дані СТ (точного часу) сигналу FM Radio Data System. ; OFF: Відмінняє.
CLOCK DISP	ON: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; OFF: Відмінняє.
SETTINGS	
BEEP	ON: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; OFF: Виключення.
SRC SELECT	
AM*	ON: Включення AM при виборі джерела. ; OFF: Виключення.
AUX*	ON: Включення AUX при виборі джерела. ; OFF: Виключення. ; BT ADAPTER: Виберіть, коли адаптер Bluetooth KS-BTA100 під'єднано до додаткового вхідного гнізда (➔ 8). Ім'я джерела зміниться на BT AUDIO.
LANGUAGE	Виберіть мову для меню та назв ярликів (назва папки, файла, пісні, альбому, ім'я виконавця). ENGLISH: Мова дисплею – англійська. РУССКИЙ: Мова дисплею – російська.
F/W UPDATE	
SYSTEM	
F/W xxxx	YES: Оновлює вбудоване ПЗ. ; NO: Скасування (оновлення не активоване). Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див.: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.

* Не відображається при виборі відповідного джерела.

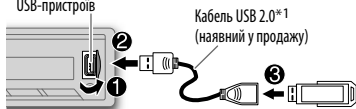
USB / iPod

Розпочніть відтворення

Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

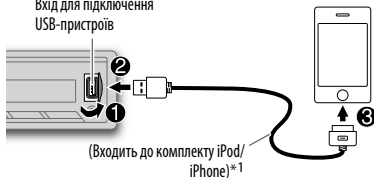
USB

Вхід для підключення USB-пристроїв



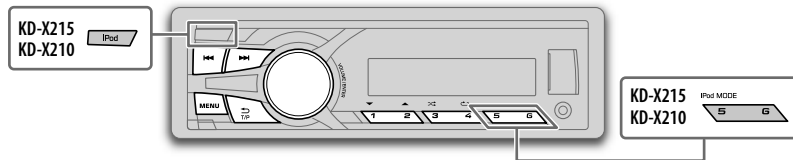
iPod/iPhone (для KD-X215 / KD-X210)

Вхід для підключення USB-пристроїв



- Ви також можете змінити джерело з будь-якого іншого на iPod, натиснувши **iPod**.

Натискайте повторно **5 iPod MODE**, щоб вибрати режим керування ([**HEAD MODE**] / [**IPHONE MODE**]).



До	Зробіть наступне
Вибір файлу	Натисніть 1 ◀◀ / ▶▶.
Вибір папки *2	Натисніть 1 ▼ / 2 ▲.
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть і утримуйте кнопку 1 ◀◀ / ▶▶.
Відтворення у режимі повтору *3	Натисніть 4 ↺ кілька разів, щоб зробити вибір. <ul style="list-style-type: none">• Файл JVC Playlist Creator (JPC) / файл JVC Music Control (JMC) (→ 11): TRACK RPT, RPT OFF• Файл MP3/WMA/WAV/FLAC: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF• iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF
Відтворення у випадковому порядку *3	Натисніть 3 ↻ кілька разів, щоб зробити вибір. <ul style="list-style-type: none">• Файл MP3/WMA/WAV/FLAC або файл JPC / JMC: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF• iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

*1 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

*2 Лише для файлів MP3/WMA/WAV/FLAC. Ці функції не працюють на iPod.

*3 Для iPod: Застосовується лише в режимі [**HEAD MODE**].

Вибір файлу зі списку

Для iPod: Застосовується лише, коли обрано [HEAD MODE]. (→ 5)

1 Натисніть MENU

2 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.

- Файл MP3/WMA/WAV/FLAC: Оберіть необхідну папку, а потім файл.
- iPod або файл JPC / JMC: Оберіть необхідний файл зі списку (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*, GENRES, COMPOSERS*, AUDIOBOOKS*).

* Тільки для iPod.

Якщо у вас багато файлів...

Ви можете виконати швидкий пошук (в кроці **2** вище), повертаючи швидко регулятор гучності.

- Ця функція не використовується для iPod.

Вибір композиції за іменем

(Для KD-X215 / KD-X210)

Під час прослуховування iPod, та коли вибрано [HEAD MODE] (→ 5)....

Якщо у вас є багато папок або файлів, ви можете швидко виконати пошук по ним за першою літерою (A-Z, 0-9 або OTHERS (інші)).

- "OTHERS" з'являється, якщо перша літера відрізняється від A-Z та 0-9.

1 Натисніть MENU.

2 Поворотом регулятора гучності виберіть бажаний список, а потім натисніть регулятор.

3 Натисніть **1 ▼ / 2 ▲** або поверніть швидко регулятор гучності, щоб вибрати потрібний символ.

4 Поворотом регулятора гучності виберіть бажану папку або файл, а потім натисніть регулятор.

Заміна USB драйвера

При підключенні смартфона (класу Mass Storage) до USB виходу ви можете вибрати внутрішню чи зовнішню пам'ять (наприклад, SD карта) для прослуховування пісень, що записані в цій пам'яті. Ви також можете вибрати певний накопичувач при підключенні пристрою з декількома накопичувачами.

Натисніть кнопку **5** декілька разів для вибору необхідного накопичувача. (або)

1 Натисніть і утримуйте кнопку MENU.

2 Поворотом регулятора гучності виберіть [USB/IPOD] і натисніть регулятор.

3 Поворотом регулятора гучності виберіть [USB] і натисніть регулятор.

4 Щоб обрати [DRIVECHANGE], натисніть регулятор гучності.

Наступний накопичувач буде вибрано автоматично.

Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки **1** та **4**.

Можна вибрати: [DRIVE 1] - [DRIVE 5]

Зміна швидкості відтворення аудіокниги

(Для KD-X215 / KD-X210)

Під час прослуховування iPod, та коли вибрано [HEAD MODE] (→ 5)....

1 Натисніть і утримуйте кнопку MENU.

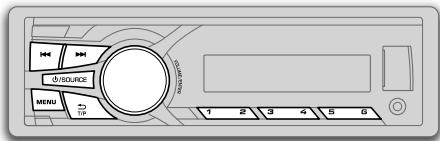
2 Поворотом регулятора гучності виберіть [USB/IPOD] і натисніть регулятор.

3 Поворотом регулятора гучності виберіть [IPOD] і натисніть регулятор.

4 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.

BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER: Виберіть потрібну швидкість відтворення звукового файла аудіокниги на вашому iPod/iPhone. (Настройка за замовчуванням: Залежить від настройки iPod/iPhone.)

- Щоб повернутись до попереднього екрану або налаштувань, натисніть **↩ T/P**.
- Щоб скасувати, натисніть **MENU**.



"ST" загоряється, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.

Пошук станції

- 1 Натисніть **SOURCE**, щоб обрати FM/ FM-LO/ AM.
- 2 Натисніть **◀◀/▶▶**, щоб виконати автоматичний пошук станції. (або)
Натисніть та утримуйте **◀◀/▶▶**, доки не почне блимати "M", а потім натискайте повторно для ручного пошуку станції. Обирає колір підсвічування кнопок.

Збережіть станцію

Можна зберегти до 12 станцій для діапазону FM, 6 станцій для діапазону FM-LO та 6 станцій для діапазону AM.

Під час прослуховування станції...

Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (1 до 6) для збереження.

(або)

- 1 Натисніть та утримуйте регулятор гучності до появи напису "PRESET MODE".
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.
Миготить записаний номер та з'являється напис "MEMORY".

- **Вибір збереженої станції:** Натисніть одну з цифрових кнопок (1-6). (або)

Натисніть **MENU**, а потім повертайте регулятор гучності, щоб вибрати запрограмований номер, після чого натисніть на регулятор для підтвердження.

Знайдіть свою улюблену програму (пошук програми PTY)

Доступно тільки для FM-джерела.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **T/P**.
- 2 Поверніть регулятор, щоб вибрати режим PTY, а потім натисніть регулятор, щоб розпочати пошук.

Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

Код PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT

Активізація прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування

Доступно тільки для FM-джерела.

Натисніть **T/P**.

Пристрій тимчасово переключиться у режим TA - повідомлень про стан дорожнього руху, які можуть поступати з будь-якого джерела, крім радіо FM-LO/ AM-діапазону.

- Щоб відключити, натисніть **T/P** знову.


Інші налаштування

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [TUNER] і натисніть регулятор.
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (↔ 8), а потім натисніть регулятор.
- 4 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

Щоб повернутися до попереднього екрану або налаштувань, натисніть **T/P**.

РАДИО AUX

Настройка за замовчуванням: **XX**

RADIO TIMER	Вмикає радіо в певний час, незалежно від поточного джерела відтворення. 1 ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF: Оберіть, як часто буде вмикатися таймер. 2 FM/FM-LO/AM: Виберіть смугу частот FM/FM-LO/AM. 3 Від 01 до 12 (для FM)/ від 01 до 06 (для FM-LO/AM): Виберіть запрограмовану станцію. 4 Оберіть день та час активації. •  загорасться, коли процес завершується. Таймер радіо не буде активовано у наступних випадках. • Пристрій вимкнено. • [OFF] обирається для [AM] в [SRC SELECT] після вибору Таймеру радіо для AM. (→ 4)
SSM	FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 ; FM-LO: SSM 01 – 06 : Автоматичне програмування до 12 станцій діапазону FM та 6 станцій діапазону FM-LO. "SSM" припиняє миготіння, коли збережено перші 6 станцій. Оберіть SSM 07 – 12 , щоб зберегти наступні 6 станцій діапазону FM.
IF BAND*1	AUTO: Підвищує вибірковість тонера для зменшення шкідливих шумів від сусідніх станцій FM/FM-LO. (Стереоефект може бути втрачений). ; WIDE: Підпадає під вплив шкідливих шумів від сусідніх станцій FM/FM-LO, однак якість звуку не погіршиться і стереоефект збережеться.
MONO*2	ON: Покращує якість відтворення сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; OFF: Відміння.
NEWS-STBY*2	ON: Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; OFF: Відміння.
REGIONAL*2	ON: Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "AF". ; OFF: Відміння.
AF SET*2	ON: Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; OFF: Відміння.

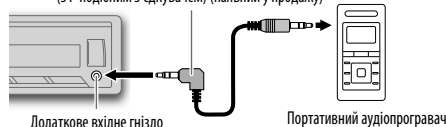
*1 Доступно тільки в джерелі FM і FM-LO.

*2 Тільки для FM-джерела.

Використовуйте портативний аудіопрогравач

1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявного у продажу).

Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм
(з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)



2 Оберіть [ON] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

3 Для вибору AUX папки натисніть /SOURCE.

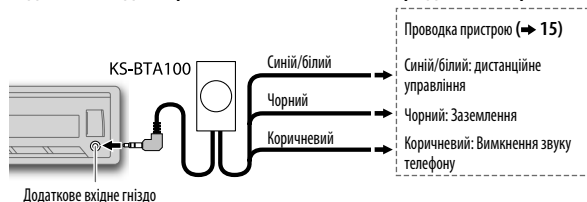
4 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.



Використовуйте мініатюрний стереофонічний штекер з 3-штирковою вилкою для оптимального аудіо виходу.

Використання Bluetooth®-пристрою

1 Підключіть адаптер Bluetooth, KS-BTA100 (придбаний окремо).



Додаткове вхідне гніздо

Провода пристрою (→ 15)

Синій/білий: дистанційне управління

Чорний: Заземлення

Коричневий: Вимкнення звуку телефону

2 Зареєструйте (з'єднайте) Bluetooth-пристрій з KS-BTA100.

3 Оберіть [BT ADAPTER] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

4 Для вибору /SOURCE папки натисніть BT AUDIO.

5 Почніть використовувати Bluetooth-пристрій.

Для отримання більш детальної інформації звертайтеся до інструкції з експлуатації пристрою KS-BTA100.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

(Для KD-X115 / KD-X110)

Настройка за замовчуванням: **XX**

До	Зробіть наступне
Виберіть запрограмований еквайзер	Натисніть EQ декілька разів. (або) Натисніть EQ , а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди . FLAT (за замовчуванням), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Занесення у пам'ять власних налаштувань звуку Настройка за замовчуванням: 00	<ol style="list-style-type: none">1 Натисніть і утримуйте кнопку EQ.2 Поворотом регулятора гучності виберіть [EASY EQ] і натисніть регулятор.3 Поворотом регулятора гучності виберіть [USER1] або [USER2], а потім натисніть регулятор.4 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор. SUB.W*: від -08 до +08 BASS LVL: від -06 до +06 MID LVL: від -06 до +06 TRE LVL: від -06 до +06 <ul style="list-style-type: none">• Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть T/P.• Натисніть EQ, щоб вийти.

* Відображається лише, коли [L/O MODE] встановлено у значення [SUB.W] (→ 10), [SUB.W] - у значення [ON]. (→ 9)

Інші налаштування

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
Повторіть крок 2, щоб обрати бажаний пункт.
- 3 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього екрану або налаштувань, натисніть **T/P**.

EQ SETTING																												
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Виберіть запрограмований еквайзер.																											
EASY EQ Настройка за замовчуванням: 00	<ol style="list-style-type: none">1 USER1 / USER2: Виберіть запрограмоване ім'я.2 Налаштуйте власні настройки звуку. SUB.W*¹: від -08 до +08 / BASS LVL: від -06 до +06 / MID LVL: від -06 до +06 / TRE LVL: від -06 до +06																											
PRO EQ	<ol style="list-style-type: none">1 USER1 / USER2: Виберіть запрограмоване ім'я.2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Виберіть тембр звуку.3 Відрегулюйте елементи звуку для обраного тембру. <table><tbody><tr><td>BASS</td><td>Частота: 60 / 80 / 100 / 200 Hz</td><td>Настройка за замовчуванням: (80 Hz)</td></tr><tr><td></td><td>Рівень: від -06 до +06</td><td>(00)</td></tr><tr><td></td><td>Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</td><td>(Q1.0)</td></tr><tr><td>MIDDLE</td><td>Частота: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz</td><td>Настройка за замовчуванням: (1.0 kHz)</td></tr><tr><td></td><td>Рівень: від -06 до +06</td><td>(00)</td></tr><tr><td></td><td>Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</td><td>(Q1.25)</td></tr><tr><td>TREBLE</td><td>Частота: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz</td><td>Настройка за замовчуванням: (10.0 kHz)</td></tr><tr><td></td><td>Рівень: від -06 до +06</td><td>(00)</td></tr><tr><td></td><td>Q: Q FIX</td><td>(Q FIX)</td></tr></tbody></table>	BASS	Частота: 60 / 80 / 100 / 200 Hz	Настройка за замовчуванням: (80 Hz)		Рівень: від -06 до +06	(00)		Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0	(Q1.0)	MIDDLE	Частота: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz	Настройка за замовчуванням: (1.0 kHz)		Рівень: від -06 до +06	(00)		Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25	(Q1.25)	TREBLE	Частота: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz	Настройка за замовчуванням: (10.0 kHz)		Рівень: від -06 до +06	(00)		Q: Q FIX	(Q FIX)
BASS	Частота: 60 / 80 / 100 / 200 Hz	Настройка за замовчуванням: (80 Hz)																										
	Рівень: від -06 до +06	(00)																										
	Q: Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0	(Q1.0)																										
MIDDLE	Частота: 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz	Настройка за замовчуванням: (1.0 kHz)																										
	Рівень: від -06 до +06	(00)																										
	Q: Q0.75 / Q1.0 / Q1.25	(Q1.25)																										
TREBLE	Частота: 10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz	Настройка за замовчуванням: (10.0 kHz)																										
	Рівень: від -06 до +06	(00)																										
	Q: Q FIX	(Q FIX)																										
AUDIO																												
BASS BOOST* ²	+01 / +02: Встановлює рівень підйому низьких частот. ; OFF: Відміняє.																											
LOUD	01 / 02: Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ; OFF: Відміняє.																											
SUB.W LEVEL* ³	-08 — +08 (00): Регулювання рівня вихідного сигналу низькочастотного динаміка.																											
SUB.W* ⁴	ON / OFF: Вмикає або вимикає вихідний сигнал сабвуфера.																											
SUB.W LPF* ³	THROUGH: Всі сигнали посилюються до низькочастотного динаміка. ; LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz: Аудіосигнали з частотами нижче 55 Гц / 85 Гц / 120 Гц посилюються на сабвуфер.																											

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

FADER *2*5	R06 — F06 (00): Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.
BALANCE *2*5	L06 — R06 (00): Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок.
VOL ADJUST	—05 — +05 (00): Налаштуйте рівень гучності для кожного з джерел (відносно рівня гучності FM/FM-LO-радіо). Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати. ("VOL ADJ FIX" з'являється, коли обрано FM/FM-LO).
AMP GAIN	LOW POWER: Обмеження максимального рівня гучності до 30. (Оберіть, якщо максимальна потужність кожного динаміка менше 50 Вт, щоб уникнути пошкодження динаміків).; HIGH POWER: Максимальний рівень гучності становить 50.
D.T.EXP (Функція Digital Track Expander)	ON: Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних. ; OFF: Відміняє.
TEL MUTING *6	ON: Вимикає звук при використанні мобільного телефону (що не підключений через KS-BTA100). ; OFF: Відміняє.
L/O MODE	SUB.W / REAR: Вибір, чи до вихідних з'єднувачів REAR/SW на задній стінці автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер.

*1 Відображається лише, коли [L/O MODE] встановлено у значення [SUB.W], [SUB.W] - у значення [ON].

*2 Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

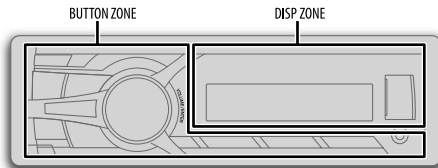
*3 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUB.W] заданий як [ON].

*4 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [L/O MODE] заданий як [SUB.W].

*5 При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер на [00].

*6 Не працює, якщо [BT ADAPTER] обирається для [AUX] в [SRC SELECT].
(→ 4)

НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ



- 1 Натисніть і утримуйте кнопку **MENU**.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
Повторіть крок 2, щоб обрати бажаний пункт.
- 3 Натисніть **MENU**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього екрану або налаштувань, натисніть **↵ T/P**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

DISPLAY	
DIMMER	Вибір яскравості освітлення дисплея та кнопок, що налаштовується в настройці [BRIGHTNESS]. AUTO: Можна обрати денне та нічне освітлення, коли вимикається живлення або підсвічуються автомобільними фарами. *1; ON: Вибір нічного режиму.; OFF: Вибір денного режиму.
BRIGHTNESS	Налаштування яскравості кнопки, дисплея та вхідного USB-роз'єму окремо для дня та ночі. 1 DAY / NIGHT: Оберіть денний чи нічний режим. 2 Вибірть зону для настройки. (→ Малюнок вище) 3 Встановіть рівень яскравості (від 00 до 31). (Настройка за замовчуванням: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.; AUTO: Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами.; OFF: Відміняє.
COLOR (для KD-X215 / KD-X115)	
KEY ILLUMI	Вибір кольору освітлення кнопок. Для KD-X215: GREEN / RED Для KD-X115: GREEN / AMBER

*1 Потрібне з'єднання з підключенням контакту освітлення. (→ 15)

*2 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім).

ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ

Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32

Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типів або стану носіїв та пристрою.

Інформація про USB-пристрій

- Пристрій може відтворювати файли форматів MP3/WMA/WAV/FLAC з пристрою зберігання даних USB.
- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Максимальна кількість символів для:
 - Імена папок: 64 символи
 - Імена файлів: 64 символи
 - Тегу MP3: 64 символи
 - Тегу WMA: 64 символи
 - Тегу WAV: 64 символи
- Максимальна кількість файлів і папок, які може розпізнати пристрій, складає 20 480 і 999 відповідно (по 999 файлів у папці, включаючи папку без файлів, що не підтримуються). Вони можуть бути організовані у ієрархічну структуру не глибше 8 рівнів.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

Інформація про iPod/iPhone

- Made for
 - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th та 5th generation)
 - iPod classic
 - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th та 7th generation)
 - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos" (Відео) в режимі [HEAD MODE].
- Порядок відтворення композицій у меню вибору цього пристрою може відрізнятися від порядку відтворення на iPod/iPhone.
- Якщо деякі операції виконуються невірно або неналежним чином, відвідайте:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Інформація про JVC Playlist Creator і JVC Music Control

- Цей пристрій підтримує програму для ПК JVC Playlist Creator та програму JVC Music Control для Android™.
- Коли ви відтворюєте аудіофайли з піснями, що додані за допомогою JVC Playlist Creator або JVC Music Control, ви можете шукати аудіофайли за жанрами, виконавцями, альбомами, списками відтворення та композиціями.
- JVC Playlist Creator і JVC Music Control можна завантажити з наступного веб-сайту:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Доступні кириличні символи

- Доступні символи
- Символи, що з'являються на екрані.



Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP** декілька разів.

FM, FM-LO або AM	Ім'я станції (PS)*1 → Частота → Тип програми (PTY)*1*2 → Заголовок*1*2 → День/ Годинник → (назад до початку) *1 Тільки для станцій FM Radio Data System. *2 Якщо недоступно, з'являється "NO PTY" / "NO TEXT".
USB	Час відтворення → День/Годинник → Назва альбому/виконавець*3 → Назва доріжки*3 → Назва альбому/виконавець → (назад до початку) *3 Якщо не записано, з'являється "NO NAME".
USB-IPOD	Час відтворення → День/Годинник → Назва альбому/виконавець*4 → Назва доріжки*4 → (назад до початку) *4 Якщо не записано, з'являється "NO NAME".
AUX	AUX ↔ День/Годинник
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ День/Годинник

НЕСПРАВНОСТІ

Симптом	Засоби виявлення
Звук не відтворюється.	<ul style="list-style-type: none">• Налаштуйте гучність до оптимального рівня.• Перевірте шнури та з'єднання.
З'являється напис "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT", та неможливо виконати жодну операцію.	Перевірте, чи клеми кабелів динаміків добре захищені ізоляційною стрічкою, а потім перезапустіть пристрій. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.
Джерело не можна вибрати.	Перевірте налаштування [SRC SELECT]. (➔ 4)
Нечітка трансляція / Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.	<ul style="list-style-type: none">• Надійно підключіть антену.• Висуньте антену на всю довжину.
Відображаються некоректні символи.	Ця система може відображати тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. Пристрій може також відображати великі кириличні літери. (➔ 11)
Композиції відтворюються у невірному порядку.	Порядок відтворення визначається за іменами файлів (USB).
Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.	Це залежить від попереднього процесу запису.
З'являється повідомлення "NOT SUPPORT", і доріжка пропускається.	Перевірте, чи формат відтворюваної доріжки підтримується системою. (➔ 11)
"CANNOT PLAY" миготить та/або неможливо визначити підключений пристрій.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи підключений пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтеся, що файли записані у форматі, що підтримується. (➔ 11)• Знов встановіть пристрій.
Блимає повідомлення "READING".	<ul style="list-style-type: none">• Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.• Знов встановіть USB пристрій.
iPod/iPhone не працює або не вмикається.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте з'єднання між цим пристроєм та iPod/iPhone.• Зніміть та знов встановіть iPod/iPhone, використовуючи функцію повного перезавантаження.

Якщо проблема на зникає, перезавантажте пристрій. (➔ 3)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТОНЕР	FM	Діапазон частот	FM від 87,5 МГц до 108,0 МГц (з кроком 50 кГц) FM-LO від 65,0 МГц до 74,0 МГц (з кроком 30 кГц)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (±3 дБ)	30 Гц-15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
AM		Розподіл стереозвука (1 кГц)	40 дБ
		Діапазон частот	MW (CX) від 531 кГц до 1 611 кГц (з кроком 9 кГц) LW (DX) від 153 кГц до 279 кГц (з кроком 9 кГц)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	MW (CX) 28,2 мкВ LW (DX) 50 мкВ
USB		Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (повношвидкісний)
		Сумісні пристрої	Запам'ятовуючі пристрої великої ємності
		Файлова система	FAT12/16/ 32
		Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\overline{=}$ 1 А
		Цифро-аналоговий перетворювач	24 біт
		Частотна характеристика (±1 дБ)	20 Гц - 20 кГц
		Відношення сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
		Динамічний діапазон	88 дБ
		Розділення каналів	90 дБ
		Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
		Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio
	Декодування WAV	Аудіоформат форми хвилі RIFF (Тільки лінійна ICM)	
	Декодування FLAC	Файли FLAC	

Допоміжний	Частотна характеристика (±3 дБ)	20 Hz — 20 kHz
	Максимальна напруга на вході	1 200 мВ
	Опір на вході	30 кОм
Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт x 4
	Вихідна потужність (DIN 45324, +B = 14,4В)	30 Вт x 4
	Номинальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом
	Рівень/навантаження попереднього підсилювача (USB)	2 500 мВ/10 кОм
	Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом
Загальні несправності	Робоча напруга	14,4 В (допускається 10,5 В — 16 В)
	Максимальний струм споживання	10 А
	Діапазон робочої температури	0°C до +40°C
	Габарити установки (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 106 мм
	Маса	0,62 кг

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Ізолюйте невідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.

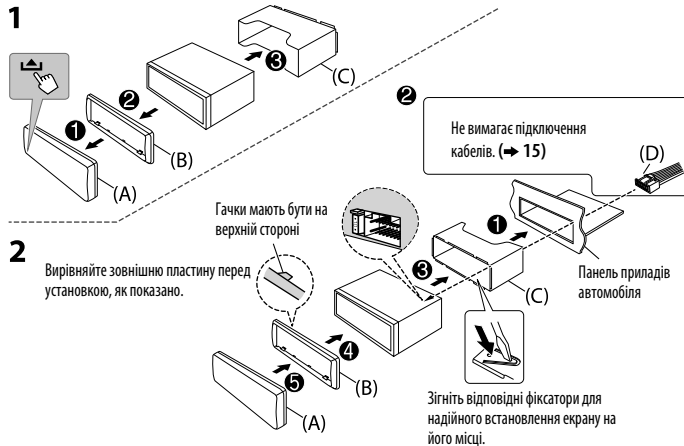
▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожу, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Підключіть динаміки з максимальною потужністю не більше 50 Вт. Якщо максимальна потужність динаміків нижче 50 Вт, змініть настройку [AMP GAIN], щоб уникнути пошкодження динаміків. (→ 10)
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.**
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.**
Див. розділ "Підключення проводів". (→ 15)
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.**
Див. розділ "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)".
- 4 Підключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.**
- 5 Перезавантажте пристрій. (→ 3)**

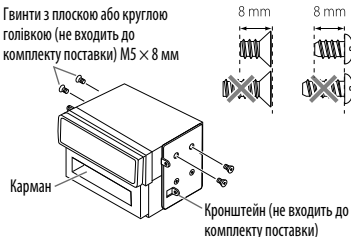
Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)



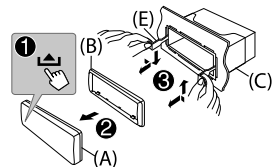
При установці без монтажного кожуха

- ▲ Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

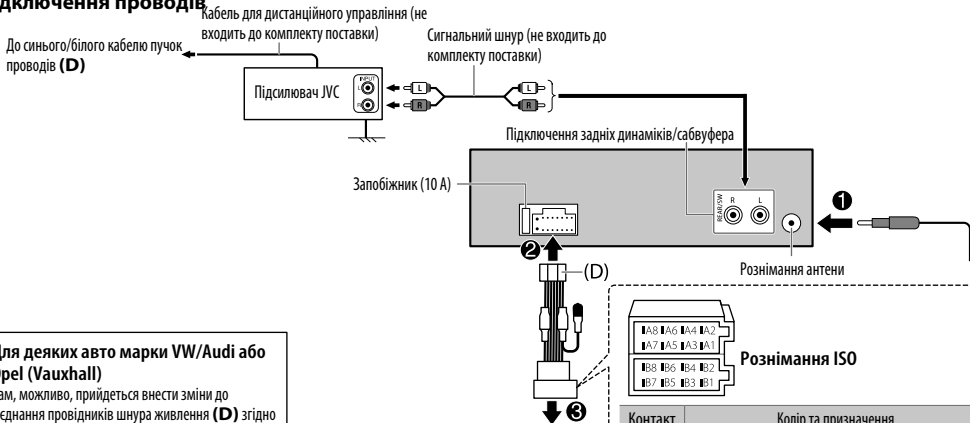
Гвинти з плоскою або круглою голівкою (не входить до комплекту поставки) M5 × 8 мм



Як зняти пристрій



Підключення проводів



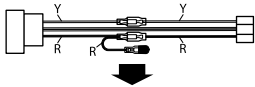
Для деяких авто марки VW/Audi або Opel (Vauxhall)

Вам, можливо, прийдесть внести зміни до з'єднання провідників шнура живлення (D) згідно з ілюстрацією.

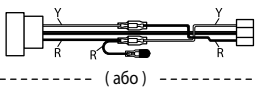
Якщо пристрій не вмикається зі зміненими з'єднаннями 1, використайте змінне з'єднання 2.

Y: Жовтий R: Червоний

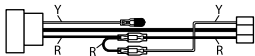
Початкова схема з'єднання рознімань



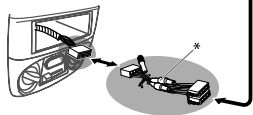
Змінена схема з'єднання рознімань 1



Змінена схема з'єднання рознімань 2



Якщо ваш автомобіль НЕ оснащений виводом за стандартом ISO



* Спеціальна електропроводка (можна придбати окремо)

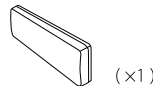
ВАЖЛИВО: Спеціальна електропроводка (можна придбати окремо), що підходить для вашого автомобіля, рекомендується для з'єднання пристрою з вашим автомобілем.



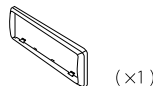
Контакт	Колір та призначення
A2	Коричневий : До системи мобільного телефону
A4	Жовтий : Акумулятор
A5	Синій/білий : Регулювання живлення
A6	Оранжевий/білий : Перемикач управління освітленням автомобіля
A7	Червоний : Запалювання (ACC)
A8	Чорний : З'єднання заземлення
B1	Багрянний ⊕ : Задня колонка (права)
B2	Багрянний/чорний ⊖ : Задня колонка (права)
B3	Сірий ⊕ : Передня колонка (права)
B4	Сірий/чорний ⊖ : Передня колонка (права)
B5	Білий ⊕ : Передня колонка (ліва)
B6	Білий/чорний ⊖ : Передня колонка (ліва)
B7	Зелений ⊕ : Задня колонка (ліва)
B8	Зелений/чорний ⊖ : Задня колонка (ліва)

Список деталей для монтажу

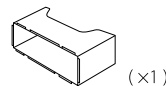
(A) Передня панель



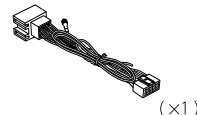
(B) Декоративна накладка



(C) Монтажний кожух



(D) Пучок проводів



(E) Ключ для демонтажу



libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.